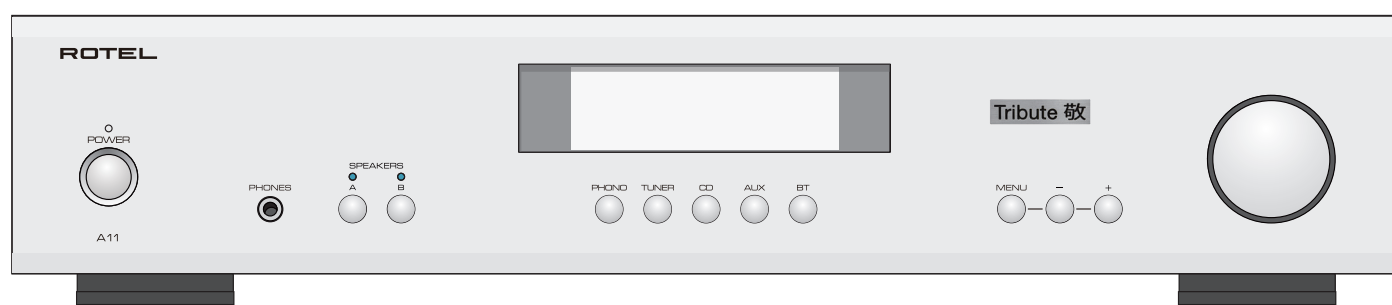


ROTEL



A11 Tribute

Stereo Integrated Amplifier

Amplificateur Stéréo Intégré

Stereo-Vollverstärker

Amplificador Integrado Estereofónico

Geïntegreerde stereoversterker

Amplificatore integrato stereo

Integrerad stereoförstärkare

Интегрированный стерео усилитель

Owner's Manual

Manuel de l'utilisateur

Bedienungsanleitung

Manual de Instrucciones

Gebruikershandleiding

Manuale di istruzioni

Instruktionsbok

Инструкция пользователя

Importanti informazioni di sicurezza

Nota

La connessione RS-232 deve essere utilizzata solo da personale autorizzato.

ATTENZIONE: Non vi sono all'interno parti riparabili dall'utente. Per l'assistenza fare riferimento a personale qualificato.

ATTENZIONE: Per ridurre il rischio di incendio e di scossa elettrica non esporre l'apparecchio all'umidità o all'acqua. Non posizionare contenitori d'acqua, ad esempio vasi, sull'unità. Evitare che cadano oggetti all'interno del cabinet. Se l'apparecchio è stato esposto all'umidità o un oggetto è caduto all'interno del cabinet, staccare immediatamente il cavo di alimentazione dalla presa elettrica. Portare l'apparecchio ad un centro di assistenza qualificato per i necessari controlli e riparazioni.

Leggere attentamente tutte le istruzioni.

Conservare questo manuale.

Seguire attentamente tutte le avvertenze.

Seguire tutte le istruzioni d'uso.

Non utilizzare il prodotto vicino all'acqua.

Pulire il cabinet solo con un panno asciutto o con un piccolo aspirapolvere.

Non posizionare l'apparecchio su un letto, divano, tappeto, o superfici che possano bloccare le aperture di ventilazione. Se l'apparecchio è collocato in una libreria o in mobile apposito, fare in modo che vi sia abbastanza spazio attorno all'unità per consentire la ventilazione ed un adeguato raffreddamento.

Tenerlo lontano da fonti di calore come caloriferi, termoconvettori, stufe o altri apparecchi che generano calore.

Non cercare di eliminare la messa a terra o la polarizzazione. Se la spina del cavo di alimentazione fornito in dotazione non corrisponde allo standard della vostra presa consultate un elettricista per la sostituzione di quest'ultima.

Non far passare il cavo di alimentazione dove potrebbe venir schiacciato, pizzicato, piegato eccessivamente, esposto al calore o danneggiato. Fare particolare attenzione al posizionamento del cavo di alimentazione in corrispondenza della presa elettrica e nel punto in cui esce dalla parte posteriore dell'apparecchio.

Usare esclusivamente accessori indicati dal produttore.

Utilizzare solo stand, scaffali o supporti abbastanza forte per sostenere la prodotto. Prestare molta cautela nel muoverlo quando si trova su un supporto o uno scaffale per evitare di ferirvi o danni al prodotto in caso di caduta.



Il cavo di alimentazione deve essere scollegato dalla presa elettrica durante forti temporali con fulmini e quando l'apparecchiatura rimane inutilizzata per un lungo periodo di tempo.

L'apparecchio non deve più essere utilizzato e fatto ispezionare da personale qualificato quando: il cavo di alimentazione o la spina sono stati danneggiati; sono caduti oggetti o liquidi all'interno dell'apparecchio; è stato esposto alla pioggia; non sembra funzionare in modo normale; è caduto o è stato in qualche modo danneggiato.

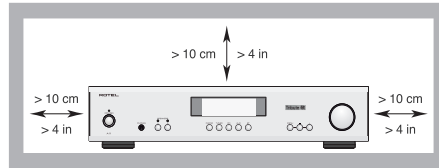
L'apparecchio deve essere usato in clima non tropicali.

La ventilazione non dovrebbe essere impedita coprendo le aperture di ventilazione con oggetti come giornali, tovaglie, tende, ecc.

Nessuna fonte di fiamme libere, come candele accese, dovrebbe essere collocata sull'apparecchio.

Il contatto con terminali o cavi non isolati può provocare una sensazione spiacevole.

Mantenere 10 cm circa di spazio libero da tutti i lati del prodotto.



ATTENZIONE: La presa del cavo di alimentazione sul pannello posteriore è il mezzo principale per scollegare l'apparecchio dall'alimentazione. Posizionarlo quindi in modo tale che la presa sia sempre facilmente accessibile.

L'apparecchio deve essere collegato esclusivamente ad un'alimentazione elettrica del tipo indicato sul pannello posteriore. (USA: 120V/60Hz, CE: 230V/50Hz).

Collegare l'unità alla presa di alimentazione solo con il cavo fornito o con un esatto equivalente. Non modificare il cavo in dotazione in alcun modo. Non utilizzare prolunghe.

La presa del cavo di alimentazione sul pannello posteriore è il mezzo principale per scollegarlo dall'alimentazione. Per scollegare completamente il prodotto, è necessario staccare fisicamente il cavo di alimentazione dalla presa elettrica e prodotto. Questo è l'unico modo per rimuovere completamente l'alimentazione dal prodotto.

Per il collegamento con i diffusori utilizzare cavi di Classe 2 che assicurano un idoneo isolamento e minimizzano il rischio di scosse elettriche.

Le batterie del telecomando non devono essere esposte ad eccessivo calore come raggi di sole, fuoco o simili. Le batterie devono essere riciclate o smaltite secondo le linee guida statali e locali.

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following to conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

This product shall be connected to a MAINS socket outlet with a protective earthing connection.

The MAINS plug or an appliance coupler is used as the disconnect device, the socket-outlet shall be installed near the equipment and shall be easily accessible.



APPLICABLE FOR USA, CANADA OR WHERE APPROVED FOR THE USAGE

CAUTION: TO PREVENT ELECTRIC SHOCK, MATCH WIDE BLADE OF PLUG TO WIDE SLOT. INSERT FULLY.

ATTENTION: POUR EVITER LES CHOCS ELECTRIQUES, INTRODUIRE LA LAME LA PLUS LARGE DE LA FICHE DANS LA BORNE CORRESPONDANTE DE LA PRISE ET POUSSER JUSQU'AU FOND.



Il fulmine inserito in un triangolo avverte della presenza di materiale non isolato, sotto tensione, ad elevato voltaggio all'interno del prodotto che può costituire pericolo di folgorazione.



Il punto esclamativo entro un triangolo equilatero avverte della presenza di istruzioni d'uso e manutenzione importanti nel manuale o nella documentazione che accompagna il prodotto.



I prodotti Rotel sono realizzati in conformità con le normative internazionali: Restriction of Hazardous Substances (RoHS) per apparecchi elettronici ed elettrici, ed alle norme Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE). Il simbolo del cestino con le ruote e la croce sopra, indica la compatibilità con queste norme, e che il prodotto deve essere riciclato o smaltito in ottemperanza a queste direttive.



Questo simbolo indica che l'apparecchio ha un doppio isolamento. Il collegamento a terra non è richiesto.



Figure 1: Controls and Connections
 Commandes et Branchements
 Bedienelemente und Anschlüsse
 Controles y Conexiones
 Controlli e connessioni
 De bedieningsorganen en aansluitingen
 Kontroller och anslutningar
 Органы управления и разъемы

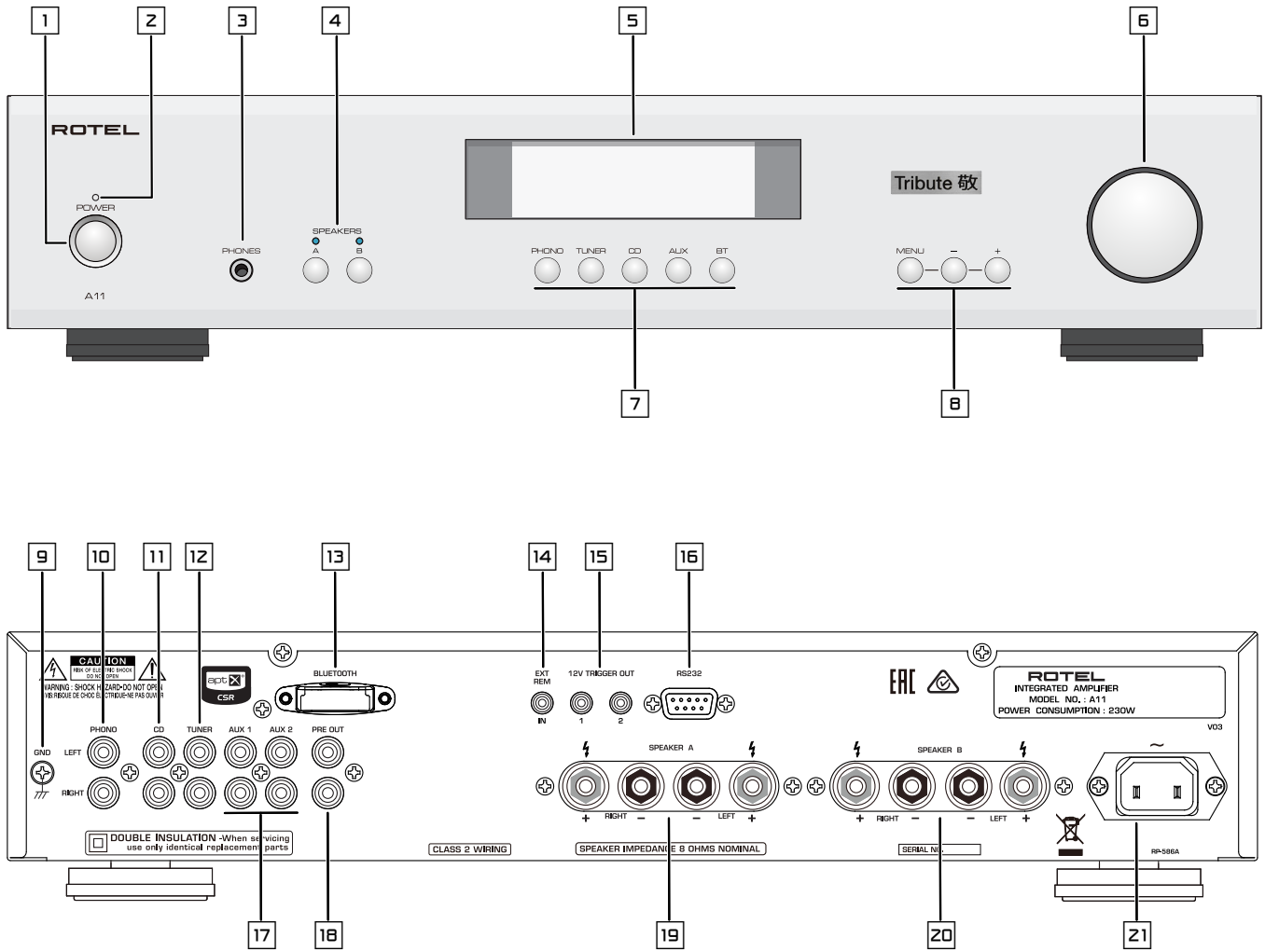


Figure 2: Remote Control RR-AX1401
 Télécommande infra-rouge RR-AX1401
 Fernbedienung RR-AX1401
 Mando a Distancia RR-AX1401
 Telecomando RR-AX1401
 De afstandsbediening RR-AX1401
 Fjärrkontroll RR-AX1401
 Пульт ДУ RR-AX1401

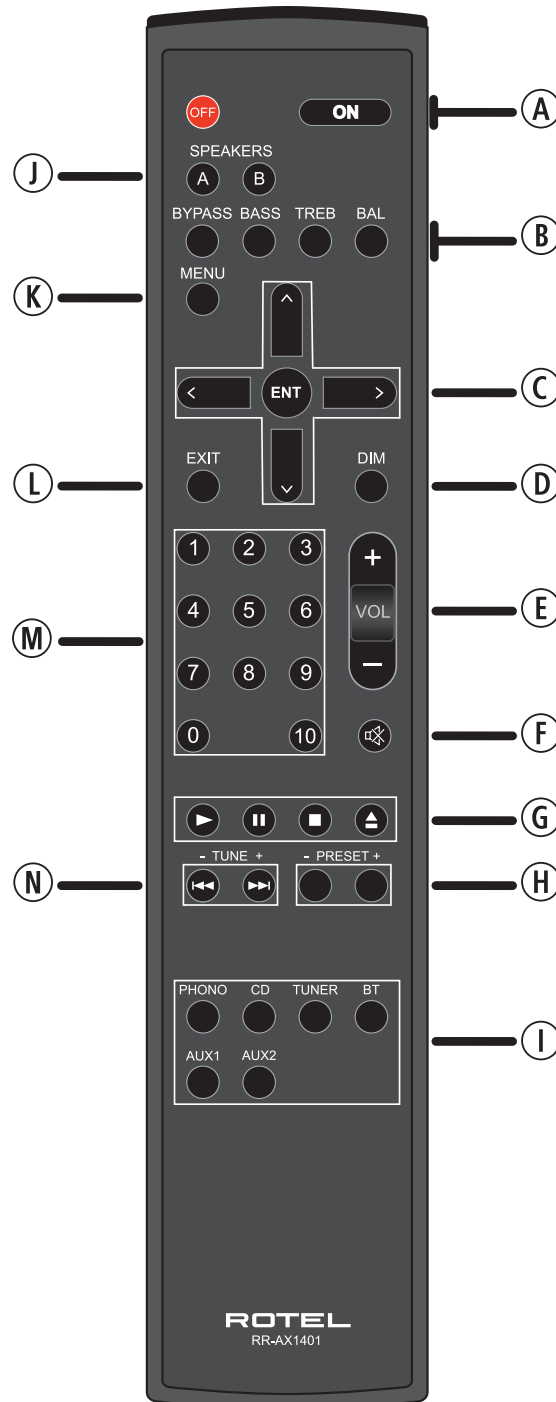


Figure 3: Preamp Input and Speaker Output Connections
 Branchements des entrées sources et sorties enceintes acoustiques
 Anschlussdiagramm
 Conexiones para Entrada de Señal y Salida a las Cajas Acústicas
 Collegamenti ingressi e diffusori
 De signaalgangen en de luidsprekeruitgangen
 Signal- och högtalaranslutningar
 Подсоединение источников сигнала и акустических систем

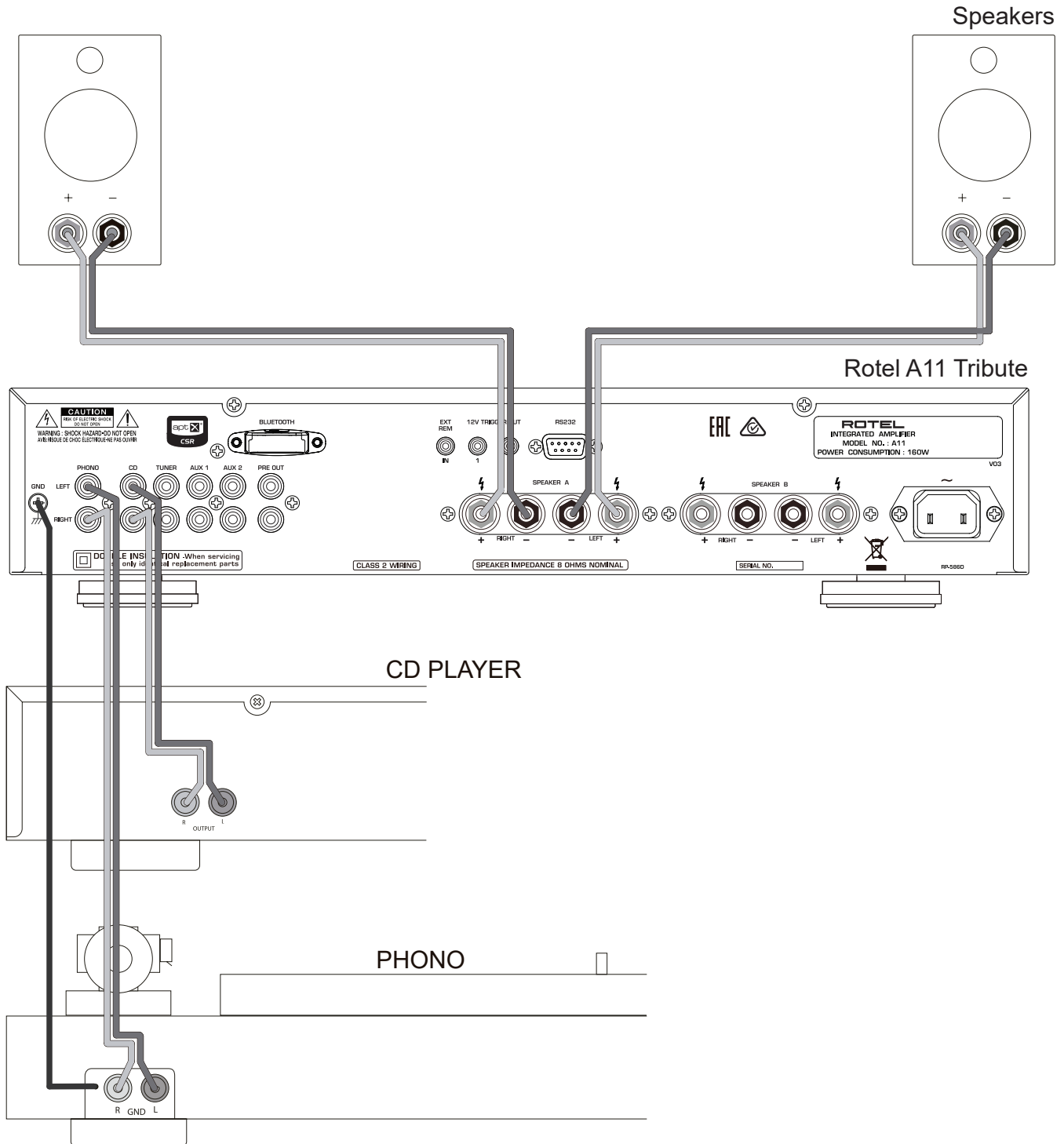
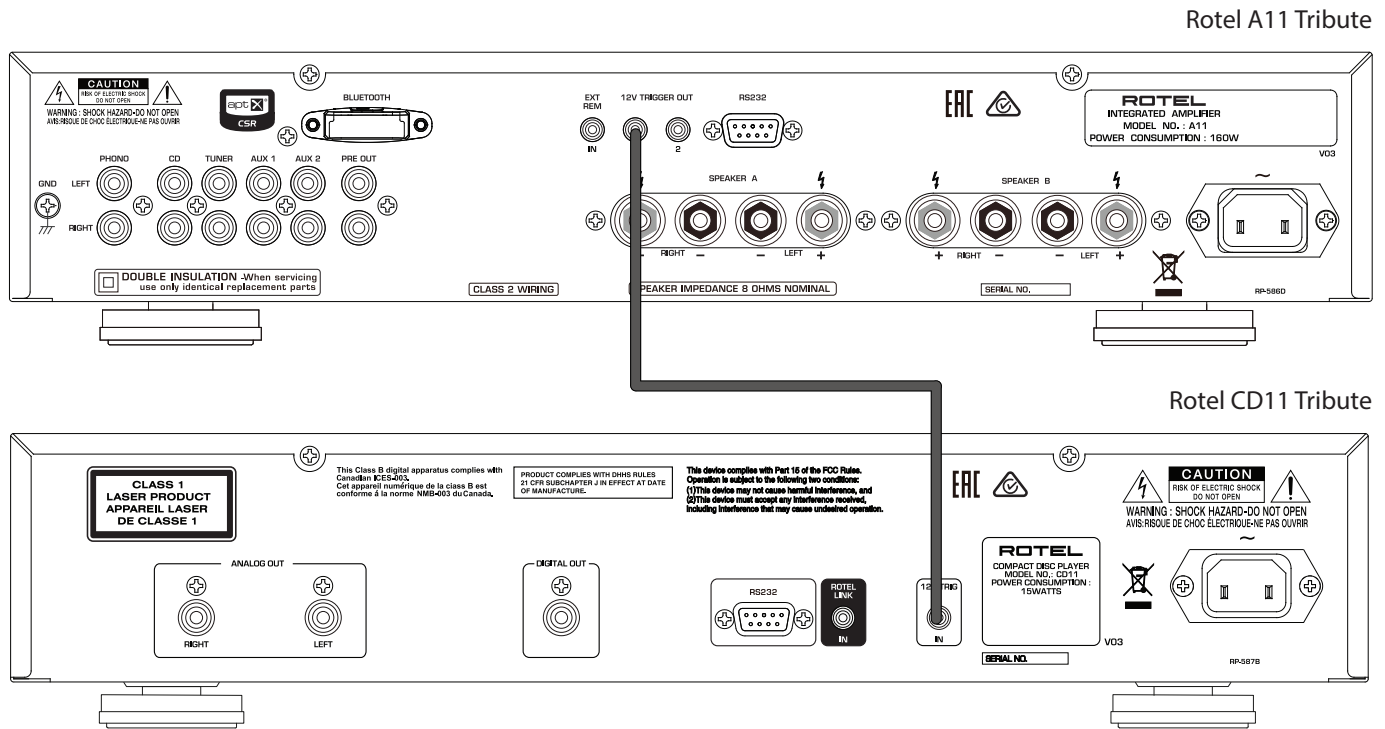


Figure 4: 12V Trigger Connections
 Branchements trigger 12 V
 12V-Trigger-Anschlüsse
 Conexiones para Señal de Disparo de 12V

De 12V trigger aansluitingen
 Collegamenti segnali Trigger 12 V
 12 V-anslutning för styrsignal
 Подсоединение 12-В триггерного сигнала



Important Notes

When making connections be sure to:

- ✓ Turn off **all** the components in the system **before** hooking up **any** components, including loudspeakers.
- ✓ Turn off **all** components in the system **before** changing **any** of the connections to the system.

It is also recommended that you:

- ✓ Turn the volume control of the amplifier all the way down **before** the amplifier is turned **on or off**.

Remarques importantes

Pendant les branchements, assurez-vous que :

- ✓ **Tous** les maillons sont éteints **avant** leur branchement, **quels qu'ils soient**, y compris les enceintes acoustiques.
- ✓ Éteignez **tous** les maillons **avant** de modifier **quoi que ce soit** au niveau de leurs branchements, quels qu'ils soient.

Il est également recommandé de :

- ✓ Toujours baissez le niveau sonore via le contrôle de volume, **avant d'allumer ou d'éteindre** l'amplificateur.

Wichtige Hinweise

Achten Sie beim Herstellen der Verbindungen auf Folgendes:

- ✓ Schalten Sie **alle** Komponenten im System ab, **bevor** Sie Geräte (einschließlich Lautsprecher) anschließen.
- ✓ Schalten Sie **alle** Komponenten im System ab, **bevor** Sie Anschlüsse im System verändern.

Ferner empfehlen wir, dass

- ✓ Sie die Lautstärke herunterdrehen, **bevor** Sie die Endstufe **ein-** oder **abschalten**.

Notas Importantes

Cuando realice las conexiones, asegúrese de que:

- ✓ Desactiva **todos** los componentes del equipo, cajas acústicas incluidas, **antes** de conectar **cualquier nuevo componente** en el mismo.
- ✓ Desactiva **todos** los componentes del equipo **antes** de cambiar **cualquier conexión del mismo**.

También le recomendamos que:

- ✓ Reduzca el nivel de volumen de su amplificador a cero **antes** de **activarlo o desactivarlo**.

Héél belangrijk

Bij het maken van de verbindingen:

- ✓ Zorg dat niet alleen de A11 Tribute, maar de **gehele** installatie uitstaat, als nog niet **alle** verbindingen gemaakt zijn.
- ✓ Zorg dat niet alleen de A11 Tribute, maar de **gehele** installatie ook uitstaat, **als** u verbindingen gaat **wijzigen**.

Wij raden u ook aan om

- ✓ de volumeregelaar van de voorversterker geheel dicht te draaien (volkomen naar links) **wanneer** u uw eindversterker **aan- of uitzet**.

Note importanti

Quando effettuate i collegamenti assicuratevi di:

- ✓ Spegnerne **tutti** i componenti del sistema **prima** di collegare **qualsiasi** componente, inclusi i diffusori.
- ✓ Spegnerne **tutti** i componenti del sistema **prima** di modificare **qualsiasi** connessione nel sistema.

Vi raccomandiamo inoltre di:

- ✓ Portare il volume a zero **prima** di **accendere o spegnere** l'amplificatore.

Viktigt

Tänk på följande när du gör anslutningar:

- ✓ Stäng av **alla** komponenter i anläggningen **innan** du ansluter nya komponenter, inklusive högtalare.
- ✓ Stäng av **alla** komponenter i anläggningen **innan** du ändrar någon anslutning **i anläggningen**.

Vi rekommenderar också följande::

- ✓ Vrid ner volymen på förstärkaren helt och hållet **innan** förstärkaren slås **på eller av**.

Важные замечания

Перед подсоединением:

- ✓ Выключите **все** компоненты, включая колонки.
- ✓ Выключите **все** компоненты в вашей системе, прежде чем что-то в ней **менять**.

Рекомендуется также:

- ✓ Вывести громкость усилителя на **минимум**, перед тем как **включать или выключать** его.

Sommario

Importanti informazioni di sicurezza	2
Figura 1: Controlli e connessioni	3
Figura 2: Telecomando RR-AX1401	4
Figura 3: Collegamenti ingressi ed uscite diffusori	5
Figura 4: Collegamenti segnali Trigger 12 V	6
Note importanti	7
Alcune informazioni su Rotel	8
Per Cominciare	8
Alcune precauzioni	9
Posizionamento	9
Cavi di collegamento	9
Telecomando RR-AX1401	9
Batterie del telecomando	9
Alimentazione AC e comandi	9
Ingresso alimentazione [21]	9
Interruttore d'accensione [1] [A] ed indicatore [2]	10
Uscite segnali trigger 12 V [15]	10
Indicatore di protezione	10
Collegamento segnali d'ingresso	10
Ingresso Phono [10] e collegamento massa (GND) [9]	10
Ingressi Linea [11] [12] [17]	10
Uscita preamplificatore [18]	10
Uscite diffusori [19] [20]	10
Selettore diffusori [4]	10
Selezione dei diffusori	10
Scelta del cavo diffusori	10
Polarità e fase	11
Collegamento diffusori	11
Uscita cuffia [3]	11
Display [5]	11
Collegamento Bluetooth aptX [13]	11
Controlli audio	11
Volume [6] [E]	11
Bilanciamento [8] [8]	11
Tasti selezione ingressi [7] [1]	11
Controlli tone	11
Tone Bypass	12
Tone Enabled	12
Tone Rotel Boost	12
Tone Rotel Max	12
Controlli di tono bassi ed alti [8] [6]	12
Controllo luminosità	12
Controllo luminosità display [9] [D]	12
Controllo luminosità indicatore [8]	12
Ingresso EXT REMOTE [14]	12
Connettore RS232 [16]	12
Menù impostazioni	13
Risoluzione dei problemi	14
L'indicatore di accensione non si illumina	14
Sostituzione del fusibile	14
Nessun suono	14
Formati audio riproducibili	14
Impossibile connettersi tramite Bluetooth	14
Caratteristiche tecniche	14

Alcune informazioni su Rotel

La nostra storia ha avuto inizio quasi 60 anni fa. Nel corso del tempo abbiamo ricevuto centinaia di riconoscimenti per la qualità dei nostri prodotti e soddisfatto centinaia di migliaia di audiofili ed amanti della musica. Proprio come voi!

Rotel è stata fondata da una famiglia la cui passione per la musica ha portato alla realizzazione di componenti alta fedeltà di qualità senza compromessi.

Attraverso gli anni questa passione non si è affievolita e l'obbiettivo di realizzare apparecchi di straordinario valore per veri audiofili, indipendentemente dal loro budget, continua ad essere condiviso da tutti coloro che vi lavorano.

I nostri progettisti operano in stretto contatto tra loro ascoltando ed affinando ogni nuovo prodotto fino a raggiungere determinati standard qualitativi. Viene loro offerta una totale libertà di scelta sui componenti per ottenere le migliori prestazioni possibili. Non è raro quindi trovare in un Rotel condensatori di fabbricazione inglese o tedesca, semiconduttori giapponesi o americani, con la sola eccezione dei trasformatori di alimentazione, prodotti come tradizione nelle nostre fabbriche.

Noi tutti abbiamo a cuore i temi dell'ambiente. Pensando al numero sempre crescente di apparecchi elettronici prodotti, è molto importante per un costruttore fare tutto il possibile affinché essi abbiano un minimo impatto sull'ambiente.

Alla Rotel siamo orgogliosi di fare la nostra parte riducendo il contenuto di piombo negli apparecchi rispettando rigorosamente la normativa RoHS. I nostri progettisti sono continuamente impegnati a migliorare l'efficienza dei prodotti senza per questo compromettere la loro qualità. Quando in standby, gli apparecchi assorbono una minima quantità di corrente così da soddisfare i requisiti dei più rigorosi standard di consumo energetico.

Anche le fabbriche Rotel contribuiscono ad aiutare l'ambiente attraverso continui progressi dei metodi di costruzione per arrivare a processi produttivi sempre più rispettosi dell'ambiente.

Noi tutti di Rotel vi ringraziamo per aver acquistato questo prodotto che, siamo sicuri, vi accompagnerà per molti anni di puro divertimento e soddisfazione.

Per Cominciare

Grazie per aver acquistato l'amplificatore integrato stereo Rotel A11 Tribute. Utilizzato in un sistema di riproduzione audio di qualità vi garantirà numerosi anni di gradevole intrattenimento.

Questo preamplificatore è un componente di alte prestazioni dotato di innumerevoli funzioni. Ogni aspetto del loro progetto è stato ottimizzato per conservare intatta la dinamica ed ogni più piccolo dettaglio della musica. La sezione di alimentazione si avvale di un generoso trasformatore toroidale progettato da Rotel. La sua bassa impedenza d'uscita garantisce un'ampia riserva di energia alla sezione di potenza per poter riprodurre con facilità anche i passaggi musicali più impegnativi. Benché più costoso, un accurato progetto della sezione di alimentazione apporta indubbi vantaggi alla qualità della riproduzione.

I circuiti stampati che ospitano le circuitazioni sono disegnati seguendo una particolare concezione simmetrica delle piste così da assicurare una perfetta corrispondenza tra i due canali. La componentistica comprende resistenze a strato metallico e condensatori in polistirolo o polipropilene nei punti più critici per assicurare la massima qualità. Tutti gli aspetti del progetto sono stati accuratamente valutati per assicurare la più fedele riproduzione possibile.

L'utilizzo dell'A11 Tribute non potrebbe essere più semplice. Se si ha dimestichezza con questo genere di apparecchi, non rimane che collegarlo all'impianto ed iniziare ad apprezzarne le qualità.

Alcune precauzioni

ATTENZIONE: Per evitare danni ai componenti dell'impianto, assicurarsi sempre che siano tutti completamente spenti prima di eseguire o modificare i collegamenti tra loro o con i diffusori. Non riaccendere alcuno dei componenti prima di aver controllato tutti i collegamenti. Prestare particolare attenzione ai cavi dei diffusori per evitare che alcuni fili lasciati liberi possano toccare un altro cavo, il connettore adiacente o il mobile dell'amplificatore.

Vi preghiamo di leggere con attenzione questo manuale. Insieme alle istruzioni d'uso e di installazione di base, fornisce informazioni che vi aiuteranno a sfruttare al meglio il vostro sistema. Si prega di contattare il vostro rivenditore autorizzato Rotel per eventuali domande o dubbi. Inoltre tutti noi in Rotel saremmo lieti di rispondere ai vostri quesiti.

Conservare la scatola dell'imballo ed il materiale di protezione interno per eventuali necessità future. La spedizione o lo spostamento dell'apparecchio in qualsiasi altro contenitore che non sia l'imballo originale potrebbe causare seri danni al prodotto.

Se incluso nella confezione, completare la scheda di registrazione del proprietario o registrarsi online. Conservare la ricevuta d'acquisto originale che costituisce la miglior prova della data di acquisto del prodotto, necessaria nell'eventualità di dovere ricorrere ad interventi di riparazione in garanzia.

Posizionamento

Come tutti i componenti audio che trattano segnali di bassa intensità, anche l'A11 Tribute può venir influenzato da ciò che lo circonda. Si eviti di posizionarlo sopra altri apparecchi ed assicurarsi che i cavi di collegamento audio non vengano a trovarsi in prossimità dei cavi di alimentazione elettrica per minimizzare il rischio di ronzii o rumori indesiderati.

L'apparecchio genera calore durante il normale funzionamento. I dissipatori interni e le aperture sul coperchio sono previste per smaltire il calore prodotto: non ostruire quindi le aperture di ventilazione e lasciare almeno 10 cm di spazio libero attorno all'unità per consentire un adeguato passaggio dell'aria e prevenire surriscaldamenti.

Considerare il peso e le dimensioni dell'apparecchio. Nel caso si desideri posizionarlo su una mensola o in un mobile, accertarsi che possano sopportarne il peso. Si consiglia di installarlo in una struttura progettata per ospitare componenti audio e ridurre o sopprimere le vibrazioni indotte dall'esterno. Consultare il rivenditore Rotel per conoscere il tipo di mobile più adatto e ricevere consigli sulla corretta installazione dei componenti dell'impianto.

Cavi di collegamento

Assicurarsi di mantenere i cavi di alimentazione elettrica, quelli di segnale digitale ed i normali cavi di segnale audio ben distinti e lontani tra loro per minimizzare il rischio che questi ultimi possano venir influenzati da campi magnetici e captare rumore. Utilizzare per i collegamenti audio solo cavi schermati specifici e di buona qualità. Per consigli sulla scelta dei cavi più adatti al vostro impianto, rivolgersi al proprio rivenditore Rotel.

Telecomando RR-AX1401

L'A11 Tribute può essere comandato sia con le manopole ed i tasti presenti sul pannello frontale, sia tramite il telecomando RR-AX1401 in dotazione. In queste istruzioni, a fianco della descrizione delle funzioni, appare un numero racchiuso in un riquadro riferito al comando sul frontale ed una lettera in un cerchio nero riferita al corrispondente tasto sul telecomando.

Batterie del telecomando

Prima di utilizzare il telecomando inserire le due batterie AAA (stilo) fornite. Rimuovere il coperchio del vano batterie sul retro e posizionare la batterie rispettando la polarità (+ e -) indicata sul fondo del vano. Controllare il funzionamento del telecomando e quindi riposizionare il coperchio. Se col passare del tempo si dovesse notare una diminuzione della portata del telecomando, ciò è dovuto al progressivo esaurimento delle batterie. In questo caso sostituirle entrambe con altre nuove per risolvere il problema.

Alimentazione AC e comandi

Ingresso alimentazione 21

L'apparecchio è configurato in fabbrica per funzionare alla tensione di alimentazione del Paese in cui è stato acquistato (USA: 120V/60Hz, Europa: 230V/50Hz). La tensione di alimentazione AC impostata è indicata su un adesivo posto sul retro.

NOTA: In caso di trasferimento in un Paese con diversa tensione elettrica, è possibile riconfigurare internamente l'A11 Tribute. Questa operazione deve essere svolta da personale qualificato e non dall'utente. All'interno dell'amplificatore sono infatti presenti tensioni potenzialmente pericolose. Consultare il rivenditore Rotel o il servizio di assistenza autorizzato.

NOTA: Alcune versioni sono previste per la vendita in più di un Paese e pertanto vengono forniti cavi di alimentazione diversi. Utilizzare solo quello adatto alle prese elettriche in uso nel vostro Paese.

L'A11 Tribute non assorbe eccessive quantità di corrente dalla rete elettrica. Tuttavia, deve essere collegato direttamente a una presa a parete polarizzata utilizzando il cavo fornito o un altro cavo compatibile come raccomandato dal rivenditore autorizzato Rotel. Non utilizzare un cavo di prolunga. In alternativa può essere impiegata una presa multipla (comunemente chiamata "ciabatta") di buona qualità ed in grado di sopportare le correnti richieste da tutti gli apparecchi collegati.

Se si prevede di non utilizzare l'apparecchio per un certo periodo di tempo (ad esempio durante le vacanze), è buona precauzione scollegare dalla presa elettrica il cavo di alimentazione dell'amplificatore e degli altri componenti dell'impianto.

Interruttore d'accensione 1 A ed indicatore 2

Premere il pulsante d'accensione 1 sul frontale per attivare l'amplificatore. L'indicatore 2 sopra di esso si illumina quando l'apparecchio è acceso. Ripremere il pulsante per spegnere l'amplificatore.

Quando l'interruttore di accensione dell'amplificatore si trova in posizione "On" (premuto) è possibile disattivarlo mettendolo in standby e riattivarlo tramite i tasti OFF ed ON A del telecomando. In standby l'indicatore di accensione 1 rimane acceso mentre il display si oscura.

Uscite segnali trigger 12 V 15

Vedi Figura 4

Alcuni componenti audio possono essere attivati quando ricevono una tensione ad un loro specifico ingresso. Le due uscite Trigger 12V sul retro dell'A11 Tribute forniscono questa tensione accendendo l'amplificatore. Collegare queste uscite ai corrispondenti ingressi degli altri componenti con un cavo a due poli terminato con connettori mini-jack mono da 3,5 mm. Spegndo l'amplificatore la tensione viene a mancare e contemporaneamente gli apparecchi collegati si disattivano.

Indicatore di protezione 2

L'A11 Tribute è dotato di protezioni sia termiche, sia contro sovracorrenti in uscita per salvaguardare l'amplificatore in condizioni di funzionamento estreme o di malfunzionamento. I circuiti di protezione sono indipendenti da quelli audio e pertanto non influiscono sulle prestazioni sonore. Le protezioni controllano la temperatura dei dispositivi finali ed eventualmente disattivano gli stadi di potenza quando il calore prodotto supera i limiti di sicurezza.

Difficilmente accadrà che questi circuiti si attivino, tuttavia in caso di problemi l'amplificatore cesserà di funzionare e sul display comparirà "AMP PROTECTION" per segnalare l'avvenuto intervento delle protezioni. L'indicatore diventa rosso.

Qualora ciò si verifici, spegnere l'apparecchio ed attendere il suo completo raffreddamento (parecchi minuti), cercando nel contempo di identificare e correggere le cause che hanno provocato l'intervento delle protezioni. Riaccendendo l'amplificatore i circuiti di protezione si resettano e l'indicatore luminoso diventa blu.

Nella maggior parte dei casi le protezioni si attivano in presenza di un cortocircuito alle uscite o ventilazione inadeguata. In casi più rari, intervengono quando l'impedenza dei diffusori assume valori molto bassi oppure altamente reattivi.

Se dovessero ripetutamente intervenire senza che si sia riusciti ad individuare e correggere il problema, contattare il rivenditore Rotel per assistenza.

Collegamento segnali d'ingresso

Vedi Figura 3

NOTA: Per prevenire rumori anche forti, potenzialmente in grado di danneggiare i diffusori, assicurarsi sempre che tutti gli apparecchi dell'impianto siano spenti prima di effettuare ogni tipo di collegamento.

Ingresso Phono 10 e collegamento massa (GND) 9

Collegare i cavi audio provenienti dai giradischi a queste prese prestando attenzione a non invertire i canali sinistro e destro. Se il giradischi è dotato di un terzo conduttore di massa, per minimizzare il ronzio collegare quest'ultimo al terminale GND a fianco delle prese di segnale.

Ingressi Linea 11 12 17

Gli ingressi denominati CD, TUNER ed AUX 1-2 dell'A11 Tribute sono tutti 'ingressi linea' con caratteristiche equivalenti. A queste prese possono quindi essere collegati non solo lettori cd o sintonizzatori, ma anche ogni altro tipo di dispositivo audio analogico con uscita ad alto livello o linea.

Eseguendo i collegamenti dei segnali provenienti dalle sorgenti è necessario rispettare la distinzione tra i canali sinistro e destro. A questo scopo le prese sul retro dell'amplificatore sono identificate da colori diversi: bianco per il canale sinistro (left) e rosso per quello destro (right). Utilizzare unicamente cavi schermati audio di buona qualità. Il rivenditore Rotel potrà consigliare i cavi più adatti alle caratteristiche dell'impianto.

Uscita preamplificatore 18

L'amplificatore è dotato di una coppia di uscite preamplificatore denominate PRE OUT alle quali è sempre presente il segnale proveniente dalla sorgente selezionata. Tipicamente tali uscite vengono impiegate per collegare un secondo amplificatore integrato o un finale di potenza per pilotare, ad esempio, una seconda coppia di diffusori situati in un altro ambiente.

NOTA: Ogni regolazione apportata a volume, bilanciamento ed ai controlli di tono modifica il segnale disponibile alle uscite preamplificatore.

Uscite diffusori 19 20

Vedi Figura 3

Selettore diffusori 4

L'A11 Tribute è dotato di due gruppi di morsetti marcati "SPEAKER A" 19 e "SPEAKER B" 20 per il collegamento di altrettante coppie di diffusori. I pulsanti SPEAKERS 4 sul pannello frontale o i corrispondenti tasti J sul telecomando consentono di scegliere quale coppia attivare.

Selezione dei diffusori

Se si prevede di collegare ed impiegare una sola coppia di diffusori alla volta, la loro impedenza nominale può essere di 4 ohm. Al contrario se si utilizzano contemporaneamente entrambe le coppie A e B, è necessario che la loro impedenza non sia inferiore a 8 ohm. Il dato nominale dei diffusori è un'indicazione di massima, in quanto l'impedenza non è costante a tutte le frequenze. Nella pratica solo pochissimi diffusori possono rappresentare un reale problema per questo amplificatore. In caso di dubbi, contattare il rivenditore Rotel.

Scelta del cavo diffusori

Per il collegamento tra amplificatore e diffusori utilizzare un cavo multifilare a due poli. La sezione e la sua qualità influiscono in maniera sensibile sul suono dell'impianto. Qualsiasi tipo di cavo può essere utilizzato, ma soprattutto in caso di distanze molto lunghe, è preferibile che la sezione sia elevata per evitare una riduzione della potenza effettivamente disponibile oppure di ottenere un suono povero in gamma bassa. Per le migliori prestazioni

esistono in commercio speciali cavi per diffusori di alta qualità che il rivenditore Rotel potrà consigliare in base alle caratteristiche dell'impianto.

Polarità e fase

La polarità dei collegamenti (corretto orientamento dei conduttori positivo e negativo) deve essere sempre rispettata e risultare per tutti i diffusori uguale affinché si trovino in fase. Se per errore si inverte il collegamento positivo e negativo anche di uno solo di essi, la gamma bassa risulterà poco incisiva e l'immagine compromessa. Per agevolare l'identificazione dei poli, nei cavi per diffusori i conduttori normalmente presentano un colore differente, dei segni stampati su uno di essi oppure un forma dell'isolante esterno leggermente diversa. Identificare i conduttori positivo e negativo ed assicurarsi di collegare ogni diffusore rispettando la corretta polarità.

Collegamento diffusori

Prima di procedere coi collegamenti verso i diffusori accertarsi che tutti i componenti dell'impianto siano spenti. L'A11 Tribute possiede sul retro due gruppi di morsetti, contrassegnati da colore diverso a seconda della polarità, per altrettante coppie di diffusori. In Europa la legislazione vigente impedisce l'uso di morsetti capaci di accettare spinotti a banana, pertanto sugli apparecchi previsti per questi mercati, sono disponibili solo morsetti in grado di accogliere terminali a forcella o direttamente cavo spellato.

Stendere il cavo della lunghezza necessaria al collegamento di ciascuno dei diffusori verso l'amplificatore lasciando un certo margine idoneo a poter muovere liberamente i componenti dell'impianto per l'accesso alle connessioni posteriori.

Se si utilizzano terminali a forcella, applicarli ai cavi. Se si preferisce collegare direttamente i cavi, separarli e quindi spellarne le estremità per esporre il conduttore. Prestare molta attenzione a non tagliare anche il conduttore quando si incide la guaina. Svitare (in senso antiorario) i collari a vite dei morsetti. Posizionare la forcella a contatto della parte metallica del morsetto, il cavo spellato, invece, nel foro centrale. Avvitare il collare in senso orario per bloccare saldamente la forcella o il cavo.

NOTA: Assicurarsi che spezzoni di filo libero non vadano a toccare il morsetto o il cavo adiacente.

Uscita cuffia 13

La presa dell'uscita cuffia accetta spinotti mini-jack stereo da 3,5 mm. Inserendo lo spinotto non si disattivano i diffusori. Per fare questo agire sulla manopola "Speaker" portandola in posizione "Off". Per disattivare i diffusori premere il pulsante SPEAKERS 4 sul pannello frontale ed i corrispondenti tasti 1 sul telecomando.

NOTA: Poiché l'efficienza di diffusori e cuffie può essere molto diversa, ridurre sempre il volume ruotando la manopola in senso antiorario prima di collegare o scollegare le cuffie.

Display 5

Il display al centro del pannello frontale fornisce informazioni sull'ingresso selezionato, sul livello del volume e sulle regolazioni dei controlli di tono. Il display consente di accedere alle opzioni di impostazione e menu di configurazione dell'amplificatore.

Connessione Bluetooth apt-X 13

L'antenna Bluetooth 13 sul pannello posteriore consente al preamplificatore di ricevere file audio inviati in streaming da dispositivi portatili come, ad esempio, uno smartphone, compresse, computer. Attivare la trasmissione Bluetooth sul dispositivo che si intende connettere, attendere la rilevazione dei segnali, quindi selezionare "Rotel Bluetooth". La connessione è di norma automatica, ma nel caso venisse richiesta una password, digitare "0000" sul dispositivo. L'A11 Tribute è predisposto sia per il tradizionale standard Bluetooth, AAC, sia per il Bluetooth apt-X.

Controlli audio

Volume 5 E

La manopola del volume determina il livello d'ascolto. Ruotandola verso destra il livello aumenta, verso sinistra diminuisce. Da telecomando il volume si regola agendo sui tasti VOLUME + e - per, rispettivamente, aumentare o diminuire il livello. Per azzerare completamente il volume premere il tasto MUTE F.

Bilanciamento 5 B

Tramite il bilanciamento è possibile ritoccare l'emissione dei canali sinistro e destro. In condizioni normali dovrebbe essere lasciato su "0" (impostazione di fabbrica), tuttavia in caso di lievi differenze tra i canali intervenire premendo il tasto MENU 5 sul pannello frontale fino a far apparire il menù BALANCE e successivamente i tasti a fianco - e + per modificare il bilanciamento. Il campo di regolazione spazia da L15 a R15.

NOTA: Questo regolazio hanno effetto permanente: viene infatti memorizzate spegnendo l'amplificatore.

Per effettuare variazioni temporanee (non memorizzate spegnendo il preamplificatore) premere il tasto BAL B sul telecomando per visualizzare BALANCE e quindi premere i tasti con le frecce ▲, ▼ o ◀, ▶ C per la regolazione. Al termine ripremere il tasto BAL al centro per uscire dal menù.

Tasti selezione ingressi 7 1

Per la selezione dell'ingresso della sorgente che si desidera riprodurre premere il corrispondente tasto sul pannello frontale 7 oppure sul telecomando 1.

Controlli tone

A11 Tribute offre 4 diverse opzioni di controllo dei toni per fornire una vasta gamma di opzioni di ascolto. Le opzioni includono una modalità BYPASS che disabilita i controlli Bass e Treble per il percorso audio più diretto, la modalità ENBABLED che consente le impostazioni Bass e Treble selezionabili dall'utente e le modalità ROTEL BOOST e ROTEL MAX che supportano configurazioni ottimizzate per più ambienti e stili di ascolto.

L'opzione predefinita di fabbrica è impostata su BYPASS per fornire il suono più puro possibile. Le impostazioni del tono possono essere modificate utilizzando il telecomando IR o il pannello anteriore.

Per modificare temporaneamente il controllo del tono, premere il tasto BYPASS B sul telecomando per scorrere tra le 4 diverse modalità. Quando è selezionato Tone Enabled, le impostazioni Bass e Treble possono essere modificate utilizzando il telecomando premendo i pulsanti BASS o TREB B, quindi premendo i pulsanti freccia su / giù / sinistra / destra C sul

telecomando per regolare il valore. Le impostazioni BYPASS, ROTEL BOOST e ROTEL MAX non consentono di modificare le impostazioni Bass e Treble.

NOTA: Queste impostazioni sono temporanee e non vengono salvate dopo che A11 Tribute è spento o in modalità standby.

L'impostazione di Tone Control può essere salvata in modo permanente (anche dopo lo spegnimento) utilizzando il menu di configurazione del pannello frontale. Una descrizione delle modalità di tono e il processo di installazione sono elencati di seguito.

Tone Bypass

I controlli Bass e Treble Control non sono attivi per garantire il suono più puro possibile. Per selezionare questa opzione premere ripetutamente il tasto MENU [E] o IR SETUP [K] del pannello anteriore per passare al menu di impostazione del tono. Quindi premere i pulsanti - o + per selezionare la modalità BYPASS. Questa modalità è l'opzione predefinita di fabbrica.

Tone Enabled

Quando l'opzione Tone Enabled è selezionata, i livelli Bass e Treble possono essere modificati usando i pulsanti BASS [B] o TREB [B] sul telecomando IR e premendo i pulsanti Carrow su / giù / sinistra / destra per regolare il valore. Per selezionare questa opzione premere ripetutamente il tasto MENU [E] o IR SETUP [K] del telecomando sul pannello anteriore per passare al menu di impostazione del tono, quindi premere i pulsanti - o + per selezionare la modalità ABILITATA.

NOTA: Prestare particolare attenzione quando si attiva il controllo del tono. Ciò aumenta la potenza in uscita nella gamma dei bassi o degli acuti aumentando il carico sull'amplificatore e sugli altoparlanti.

Tone Rotel Boost

La modalità Rotel Boost è unica per Rotel e offre un'esperienza di ascolto personalizzata. Le prestazioni audio sono "potenziate" e offrono una miscela unica di caratteristiche tonali. Per selezionare questa opzione, premere ripetutamente il pulsante MENU [E] o IR SETUP [K] del telecomando sul pannello anteriore per passare al menu di impostazione tono, quindi premere i pulsanti - o + per selezionare la modalità ROTEL BOOST.

Tone Rotel Max

Rotel Max aumenta l'uscita a bassa frequenza per fornire più bassi. Questa funzione è ideale per la musica, gli ambienti di ascolto o gli altoparlanti che beneficiano di più bassi pur mantenendo i toni delle frequenze vocali e midrange. Per selezionare questa opzione, premere ripetutamente il tasto MENU [E] o IR SETUP [K] del telecomando sul pannello anteriore per passare al menu di impostazione del tono, quindi premere i pulsanti - o + per selezionare la modalità ROTEL MAX.

NOTA: Il menu di impostazione Tone Setting viene salvato in modo permanente anche dopo aver spento A11 Tribute.

Controlli di tono bassi ed alti [E] [B]

Quando Tone Control è impostato su ENABLED, i livelli Bass e Treble possono essere configurati nel menu di configurazione. Queste impostazioni vengono salvate permanentemente anche dopo lo spegnimento o quando l'unità è in standby. Per impostare i livelli dei bassi o degli alti, premere ripetutamente il pulsante MENU [E] o IR SETUP [K] del pannello anteriore per passare al menu Bass o Treble Setting, quindi premere i pulsanti - o + per regolare il valore. I valori Bass e Treble vanno da -10 a +10.

NOTA: Le impostazioni Bass e Treble del menu di configurazione vengono salvate permanentemente anche dopo aver spento A11 Tribute.

Per effettuare una variazione temporanea (non memorizzata spegnendo il preamplificatore) premere i tasti BASS o TREEBLE [B] sul telecomando e quindi i tasti con le frecce ▲, ▼ o ◀, ▶ [C] per la regolazione.

NOTA: Le modifiche Bass e Treble sono disponibili solo quando è selezionato Tone Enabled (vedere la sezione Tone Enabled).

Un sistema audio ad alte prestazioni correttamente configurato produce il suono più naturale con una regolazione minima o nulla dei controlli di tono. Usa questi controlli con parsimonia.

Controllo luminosità

Controllo luminosità display [E] [D]

Per modificare la luminosità del display, premere il tasto MENU [E] sul pannello frontale fino a visualizzare il menù DIMMER, quindi agire sui i tasti - e + a fianco per attenuare o incrementare la luminosità.

NOTA: Questo regolazio hanno effetto permanente: viene infatti memorizzate spegnendo l'amplificatore.

Per effettuare una variazione temporanea (non memorizzata spegnendo l'amplificatore) premere il tasto DIM [D] sul telecomando.

Controllo luminosità indicatore [E]

Per regolare la luminosità dell'indicatore di accensione e gli indicatori sopra il selettore dell'altoparlante premere il tasto MENU [E] sul pannello frontale fino a far apparire il menù LED DIMMER. Quindi premere i tasti a fianco - e + sul pannello frontale per attenuare o aumentare la luminosità.

NOTA: Questo regolazio hanno effetto permanente: viene infatti memorizzate spegnendo l'amplificatore.

Ingresso EXT REMOTE [14]






Questa presa mini-jack mono 3,5mm può ricevere codici di controllo da ricevitori a raggi infrarossi standard nel caso il segnale emesso dal telecomando non riesca a raggiungere il sensore posto sul frontale dell'apparecchio. Consultare il vostro rivenditore autorizzato Rotel per informazioni sui ricevitori esterni IR e sui cavi necessari per il collegamento.

Connettore RS232 [16]

L'A11 Tribute può essere gestito da un computer tramite la porta RS232 per integrare l'apparecchio in un sistema di automazione. La connessione tra la presa RS232 sul retro ed il computer richiede un cavo seriale con connettori DB-9 maschio-femmina.

Per ulteriori informazioni sui collegamenti, software e codici operativi per il controllo da computer dell'amplificatore, contattare il rivenditore Rotel.

Menù impostazioni

Questi menù consentono svariate regolazioni. Per accedervi, premere il tasto MENU  sul pannello frontale o il tasto  sul telecomando. Per modificare l'impostazione della voce selezionata utilizzare i tasti + o - sul frontale, oppure i tasti con le frecce ▲, ▼ o ◀, ▶  sul telecomando. Per passare da un menù all'altro, premere in successione il tasto MENU  sul frontale o il tasto  sul telecomando.

- **TONE BYPASS:** L'impostazione TONE può essere modificata in BYPASS, ENABLED, ROTEL BOOST, ROTEL MAX. (Per ulteriori informazioni, fare riferimento alla sezione Controllo tono.)

NOTA: Questo regolazio viene memorizzate in modo permanente anche dopo aver spento l'amplificatore.

- **BASS:** Il livello della gamma bassa può essere modificato richiamando il menù BASS. (Per maggiori informazioni si veda il paragrafo "Controlli di tono bassi ed alti".)

NOTA: Questo regolazio viene memorizzate in modo permanente anche dopo aver spento l'amplificatore.

- **TREEBLE:** Il livello della gamma acuta può essere modificato richiamando il menù TREEBLE. (Per maggiori informazioni si veda il paragrafo "Controlli di tono bassi ed alti".)

NOTA: Questo regolazio viene memorizzate in modo permanente anche dopo aver spento l'amplificatore.

- **BALANCE:** Modifica il bilanciamento tra i canali sinistro e destro (Per maggiori informazioni si veda il paragrafo "Bilanciamento").

NOTA: Questo regolazio viene memorizzate in modo permanente anche dopo aver spento l'amplificatore.

- **DIMMER:** Controlla la luminosità del display frontale su sette livelli.

NOTA: Questo regolazio viene memorizzate in modo permanente anche dopo aver spento l'amplificatore.

- **LED DIMMER:** Controlla la luminosità del l'indicatore di accensione e gli indicatori sopra il selettore dell'altoparlante.

NOTA: Questo regolazio viene memorizzate in modo permanente anche dopo aver spento l'amplificatore.

- **POWER ON MAX VOLUME:** Consente di predefinire il massimo livello di volume dell'amplificatore all'atto dell'accensione. L'impostazione predefinita è 45.

NOTA: La funzione Power On Max Volume non si applica agli ingressi configurati con un livello di volume fisso. (Si veda in proposito la voce seguente "Fixed Gain".)

- **OFF TIMER:** L'amplificatore A11 Tribute può essere configurato in modo da spegnersi automaticamente dopo un certo periodo di non utilizzo. Se entro un determinato intervallo di tempo definito dall'utente l'apparecchio non riceve alcun comando, esso si spegne ponendosi in STANDBY, salvo riattivarsi intervenendo per modificare il volume o selezionando un

diversa ingresso. L'impostazione predefinita prevede questa funzione 20 minuti (20 MINS).

Le impostazioni previste sono: 1 ORA, 2 ORE, 5 ORE, 20 MINUTI E 12 ORE.

- **SIGNAL SENSE:** Controlla la presenza di un segnale audio su un determinato ingresso. Quando tale ingresso viene selezionato per la riproduzione, l'A11 Tribute esamina il flusso di dati per verificare se è presente un segnale audio. Se non viene rilevato alcun segnale audio per 10 minuti, l'amplificatore si pone in modalità power, salvo riaccendersi automaticamente nel caso venga nuovamente individuato un segnale audio. Per disattivare questa funzione, selezionare l'opzione OFF (impostazione predefinita).

NOTA: Quando l'A11 Tribute viene posto in modalità standby tramite il telecomando, la funzione Signal Sense non si attiverà fino a quando l'apparecchio rileva che il segnale audio non è cessato per un periodo minimo di 10 minuti. Questo per impedire che l'amplificatore si riaccenda subito nel caso vi sia ancora un file audio in riproduzione.

NOTA: Quando la la funzione SIGNAL SENSE viene attivato, A11 Tribute consumerà energia supplementare in modalità power.

- **FIXED GAIN:** Configura un determinato livello di volume fisso per l'ingresso specificato. Per attivare la funzione premere i tasti LEFT o RIGHT sul frontale impostando così anche il valore fisso desiderato per gli ingressi AUX 1, AUX 2, o Bluetooth. Una volta attivata la funzione, selezionando l'ingresso per il quale è stato impostato un valore fisso, il volume si porta immediatamente a quel livello.

Le impostazioni previste sono: VARIABLE (livello fisso disattivato), FIXED MIN, FIXED da 1 a 95 e FIXED MAX.

- **AUX1 VOL:** VARIABLE (livello fisso disattivato) è l'impostazione predefinita.
- **AUX2 VOL:** VARIABLE (livello fisso disattivato) è l'impostazione predefinita.
- **BTOOTH VOL:** VARIABLE (funzione livello fisso disattivata) è l'impostazione predefinita.

NOTA: Sia la manopola del volume sul pannello frontale, sia i tasto di regolazione volume sul telecomando vengono disabilitati selezionando un ingresso per il quale è stato impostato un livello di guadagno fisso. Per disabilitare la funzione, riportare l'impostazione a "Variable".

- **S/W VERSION:** Visualizza la versione corrente del software dell'amplificatore.
- **FACTORY DEFAULT:** Tramite questo menù è possibile ripristinare le impostazioni di fabbrica dell'amplificatore. Premere il tasto + sul pannello frontale oppure il tasto ENT sul telecomando per accedere al menu di impostazione FACTORY DEFAULT. Premere il tasto + oppure il tasto ENT per effettuare il ripristino, o premere il tasto MENU per annullare.

NOTA: Eseguendo il ripristino tutte le opzioni precedentemente configurate verranno perse e l'amplificatore ritornerà alle impostazioni di fabbrica.

Risoluzione dei problemi

La maggior parte dei problemi nei sistemi audio è dovuta a collegamenti non corretti o regolazioni errate. Se si riscontrano problemi, isolare l'area interessata, verificare le impostazioni, quindi determinarne la causa ed apportare le necessarie correzioni. Qualora non si riuscisse a risolvere il problema, provare con i suggerimenti qui riportati.

L'indicatore di accensione non si illumina

L'indicatore che segnala l'accensione dovrebbe illuminarsi assieme al display ogni volta che l'apparecchio viene collegato alla rete elettrica ed acceso. Se non si illumina controllare la presa di alimentazione con un altro apparecchio elettrico, come ad esempio una lampada. Assicurarsi che la presa di alimentazione in uso non sia controllata da un interruttore disattivato.

Sostituzione del fusibile

Se un altro dispositivo elettrico collegato alla stessa presa di alimentazione funziona regolarmente mentre l'indicatore ed il display frontale non si illuminano dopo aver acceso l'amplificatore, con ogni probabilità si è interrotto il fusibile di protezione interno. In tale eventualità contattare il rivenditore Rotel per la sostituzione del fusibile.

Nessun suono

Controllare se l'apparecchio che fornisce segnale all'ingresso dell'amplificatore funziona correttamente. Assicurarsi che i collegamenti del segnale audio siano corretti. Verificare che effettivamente selezionato l'ingresso al quale viene fatto pervenire il segnale. Esaminare i collegamenti tra l'amplificatore ed i diffusori.

Formati audio riproducibili

aptX e AAC Bluetooth

Formato	Note
Qualsiasi formato supportato dal dispositivo che invia il segnale.	Alcune applicazioni di riproduzione concepite per trattare formati non originariamente supportati dal dispositivo che invia il segnale possono non funzionare.

Impossibile connettersi tramite Bluetooth

Se non è possibile connettere un dispositivo con funzionalità Bluetooth all'A11 Tribute, cancellare le tracce del tentativo di connessione precedente sul dispositivo. Su quest'ultimo la possibilità di cancellare la connessione viene spesso indicata con "Ignora questo dispositivo". A questo punto è possibile riprovare a stabilire la connessione.

Caratteristiche tecniche

Potenza d'uscita continua (20 - 20.000 Hz, < 0,03%, 8 ohm)	50 watt per canale
Distorsione armonica totale (20-20.000 Hz, 8 ohm)	< 0,03%
Distorsione d'intermodulazione (60 Hz : 7 kHz, 4:1)	< 0,03%
Risposta in frequenza	
Ingresso Phono	20 Hz - 20k Hz, ± 0,5 dB
Ingressi Linea	10 Hz - 100k Hz, ± 0,5 dB
Fattore di smorzamento (20 - 20.000 Hz, 8 ohm)	140
Sensibilità ingresso / Impedenza	
Ingresso Phono (MM)	2,3 mV / 47k ohm
Ingressi Linea	180 mV / 47k ohm
Livello sovraccarico ingressi	
Ingresso Phono	50 mV
Ingressi Linea	4 V
Livello uscite preamplificate / Impedenza	1 V / 470 ohm
Controlli di tono Bassi / Alti	± 10 dB a 100 Hz / 10k Hz
Rapporto S/R (pesato "A" IHF)	
Ingresso Phono	85 dB
Ingressi Linea	100 dB
Sezione Generale	
Alimentazione	
USA:	120 Volt, 60 Hz
Europa:	230 Volt, 50 Hz
Assorbimento in standby	< 0,5 watt
Assorbimento alla potenza dichiarata	160 watt
BTU (4 ohm, alla 1/8th potenza)	479 BTU/h
Dimensioni (L x A x P)	430 x 93 x 345 mm
Altezza pannello frontale	80 mm
Peso (netto)	6,85 kg

Tutte le caratteristiche dichiarate sono esatte al momento della stampa. Rotel si riserva il diritto di apportare miglioramenti senza alcun preavviso.

Rotel e il logo Rotel HiFi sono marchi registrati della The Rotel Co. Ltd. Tokyo Japan.

The logo consists of the word "ROTEL" in a white, bold, sans-serif font, centered within a dark green square background.

ROTEL[®]

The Rotel Co. Ltd.

Tachikawa Bldg. 1F.,
2-11-4, Nakane, Meguro-ku,
Tokyo, 152-0031
Japan
sales@rotel.com

www.rotel.com